



«В течение лета в районе проводились масштабные работы по восстановлению и строительству дорог». Читайте редакционную статью Яануса Рийбе на стр. 2



## В Тонди был открыт мемориал офицерам Эстонии



27 июня в бывшем военном городке (рядом с ул. Тонди, 55) был открыт мемориал военной школы Тонди павшим офицерам Эстонии.

С мая 1920 года по июнь 1940 года в казармах на улице Тонди действовали Высшее военное училище Эстонской Республики, Военно-техническое училище и Военное училище. За два десятилетия их окончили почти все кадровые офицеры и офицеры запаса, находившиеся на службе во время июньского переворота в 1940 году.

На гранитных плитах мемориала выбиты имена 2013 офицеров, отдавших свои жизни

в борьбе за свободу Эстонии - они были убиты в боях или пали от рук репрессивных органов. Мемориал был открыт по просьбе родственников офицеров, чтобы было место, куда можно прийти и почтить их память.

На церемонии открытия с речами выступили мэр Таллина Михаил Кылварт, от имени Правительства Эстонской Республики - министр культуры Тынис Лукас, начальник Главного штаба Сил обороны бригадный генерал Вейко Пальм, а также военный историк и подполковник в отставке Яак Хауд. Рядом с мемориалом в почетном карауле стояли солдаты Карауль-

ного батальона, выступил оркестр Сил обороны под управлением главного дирижера и руководителя оркестра Симму Васара. Мемориал был освящен капелланом Сил обороны Густавом Кутсаром. Открыл мероприятие старейшина района Кристийне Яанус Рийбе.

Автором монумента является Яак Соанс, почетный профессор Эстонской художественной академии. Военный историк, подполковник в отставке Яак Хауд, реализовал идею родственников павших офицеров и составил их список. Автором архитектуры скульптуры и ландшафтного дизайна является Тоомас Пылд

(Loovmaastik OÜ). Основные проекты мемориала составили Вайко Канн, Вадим Махкатс и Илья Галкин (Keskkonnaprojekt OÜ). Размещением текста и оптикой занимался Отт Пуйя (Plum Studio OÜ).

Строительные работы осуществили Enska Ehitus OÜ и AS Magma. Детали из бронзы и нержавеющей стали изготовил и установил предприниматель-физическое лицо Яак Соанс. Договорная стоимость строительных работ составила 305 000 евро.

Мемориал был построен по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунального хозяйства. **RAEPRESS**

## НОВОСТИ



### Жилой дом на Сыпрузе пст., 5 будет совершенно новым как изнутри, так и снаружи

2 июля вице-мэры Эха Вырк и Бетина Бешкина приняли недавно реконструированный корпус «А» социального дома на Сыпрузе пст., 5. Реконструкция жилого дома на Сыпрузе пст., 5 проводится в два этапа, работы будут завершены глубокой осенью. В здании запланирована в общей сложности 101 жилая площадь: 19 площадей двухкомнатные, а 82 однокомнатные, также там будут располагаться помещения Центра деятельности Кристийне.

В ходе реконструкционных работ утепляются фасад, цоколь и крыша жилого дома, заменяются все окна, реновируется вся отопительная система, реконструируется вентиляционная система, то есть устанавливается вентиляция на вдув и выдув с возвратом тепла, устанавливаются солнечные панели, система возврата тепла серой воды, на лестничной площадке установят лифт, открывающийся на две стороны. Бюджет всего проекта составляет 4 050 000 евро.

Здание на Сыпрузе пст., 5 было построено в 1963 году. Здание было в очень плохом санитарном состоянии, в квартирах не было возможности помыться, а технические системы были амортизированы. После реконструкции во всех квартирах будет возможность помыться и приготовить еду. Здание будет соответствовать наивысшему классу энергоэффективности - классу «А».

Проект реконструкции квартирного дома на Сыпрузе пст., 5 составила фирма Acto Consult OÜ под руководством архитектора Ааре Асбера. Реконструкционные работы ведут специалисты из OÜ Nordlin Ehitus, а услуги надзора собственника будут предоставлять инженеры из Inseneribüroo Telora OÜ. Обставлять квартиры мебелью будет AS Inest Market.

### В зеленой зоне на Коткапя, 26 установлены новые скамейки

В прошлом году была приведена в порядок и обновлена зеленая зона по адресу Коткапя, 26. В ходе работ была восстановлена булыжная мостовая, приведены в порядок грядки, установлены мусорные контейнеры и информационная доска, но некоторые скамейки заменены все же не были. Этим летом старые скамейки были заменены на новые. Прекрасного вам лета!



Фото: Эрик Пейнар



### В День восстановления независимости Эстонии башня Длинный Герман будет открыта для посетителей

20 августа Рийгигогу отмечает День восстановления независимости Эстонии и приглашает по этому поводу всех заинтересованных посетить башню Длинный Герман.

Башня будет открыта для желающих с 13 до 18 часов. Для организации лучшего доступа в башню посетителям будут выдаваться пропуска с отмеченным временем входа в башню.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ДНЕМ

ВОССТАНОВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ ЭСТОНИИ!

Управа района Кристийне

АКТУАЛЬНО



ЯНУС РИЙБЕ

старейшина Кристийне

УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ КРИСТИЙНЕ

Наступила середина августа, лето было по-настоящему запоминающимся, потому что солнца и тепла было даже больше, чем нужно, погода стояла на редкость теплая, и мы надеемся, что все это дало большой позитивный заряд перед наступлением осени. Несомненно, в память об уходящем лете в наших сердцах останутся XXVII певческий и XX танцевальный праздники. Это наша история и культура, которые несут в себе ценности и придают сил каждому уголку Эстонии.

Летние концерты в парке Левенру оказались чрезвычайно популярными, они привлекли слушателей со всего города и из-за его пределов, это были очень запоминающиеся вечера, и с погодой нам тоже повезло: не было ни дождя, ни сильного ветра. До конца августа в парке Левенру по воскресеньям будут проходить полуденные детские утренники, а до 2 октября – тренировки на свежем воздухе по средам. В жаркий летний день поможет утолить жажду открытый бесплатный пункт питьевой воды. Весной компания Tallinna Vesi открыла на лето несколько новых пунктов питьевой воды, в том числе на улице Альги возле парка Левенру. По данным Tallinna Vesi, на сегодняшний день в столице имеется восемь официальных пунктов питьевой воды, воду из которых можно использовать для питья, освежиться в жаркую погоду или для того чтобы помыть фрукты на пикнике.

В Кристийне приводятся в порядок дороги и улицы

В течение лета в районе проводились масштабные работы по восстановлению и строительству дорог. Готов участок улицы Рязгу (между улицами Моони и Варесе) и улица Ийрисе, составляется проектная документация для реконструкции улицы Тедре, но работы на других участках будут продолжаться и осенью. В результате ремонта улиц передвижение по ним стало и безопаснее, и удобнее. Я принимаю извинения всем тем, кто во время ремонта вынужден испытывать неудобства, но результат несомненно будет того стоить.

В Тонди был открыт мемориал павшим офицерам Эстонии. Идея создания мемориала здесь, в Тонди, где в 1920 - 1940 годах действовало военное училище Эстонской Республики, обсуждалась достаточно долго. Во многих странах является хорошей практикой создание возле военных школ памятников погибшим героям. Поскольку в этом году исполняется ровно сто лет с момента основания Эстонского военного училища, наконец пришло время осуществить это. В полдень в четверг, 27 июня, это было сделано и в бывшем военном городке в память об этих офицерах был открыт Мемориал военного училища Тонди.

Этим летом благодаря студенческой дружине работу получили более 4500 школьников, которые были распределены по 60 отрядам. Лето работы дружин было активным, в том числе и в Кристийне. Отряд дружины Кристийне начал работу 25 июня, в основном он занимался благоустройством. Спасибо 20 старательным дружинникам, которые внесли свой вклад в очистку парка Левенру и окрестностей теннисного центра Тонди.

Датчики умного города и цифровые дорожные знаки

Вполне вероятно, что вы заметили в городе на столбах уличного освещения новые электронные устройства с солнечными батареями. Это сеть датчиков «умного города», с помощью которых можно следить за состоянием воздуха в городе и измерять транспортные потоки. Этой весной при поддержке SA Archimedes, по инициативе Института программного обеспечения Taltech и OÜ Thinnect, в городе было установлено более 900 батарей и устройств с солнечными панелями, которые при помощи погодостойчивых сенсоров получают данные о температуре, загрязнении воздуха и шуме, определяют наличие пешеходов и направление движения транспортных средств. Полученные данные могут быть использованы учеными и студентами для проведения исследований, а также планировщиками города и дорожного движения для принятия лучших решений.

В разных местах в Таллине также установлены и электронные табло с информацией о дорожном движении. Один из них находится на перекрестке Кристийне, всего их на сегодняшний день установлено 30 штук по всему городу. Эти таблички являются хорошим способом обмена оперативной информацией с участниками дорожного движения, например, о причинах заторов на дорогах (аварии, неисправности водопровода, дорожные работы и т.д.), тяжелых погодных условиях, изменениях дорожного движения, связанных с крупными событиями, происходящих именно на тех улицах, по которым движение оказывается затруднено. В результате участник дорожного движения может вовремя выбрать альтернативный маршрут. Благодаря этим проектам мы уже несколько лет живем в городе, в котором удобнее передвигаться, чище воздух и меньше шума.

В ближайшее время запланировано еще много интересных мероприятий, о которых вы можете узнать больше в этом выпуске. Я поздравляю всех с наступающим Днем восстановления независимости и днем рождения района Кристийне!

# Завершены ремонтно-восстановительные работы на улицах Рязгу и Ийрисе

В Кристийне на улицах Рязгу (на отрезке между улицами Моони и Варесе) и Ийрисе завершены ремонтно-восстановительные работы. Работы по заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунального хозяйства осуществила фирма InfraRoad OÜ, стоимость работ составила 90 000 евро.

«В ходе ремонтно-восстановительных работ на отрезке улицы Рязгу между улицами Моони и Варесе была усилена гравийная подушка дорожного полотна, положено два слоя асфальтобетонного покрытия, выстроены обочины и восстановлены бордюры. На улице Ийрисе была усилена песчано-гравийная подушка, обновлено асфальтобетонное покрытие и заменены все попавшиеся на фронте работ крыши люков», – рассказал о работах подробнее старейшина района Кристийне Янус Рийбе. «В результате восстановительного ремонта улиц передвижение по ним стало и безопаснее, и удобнее».



# Изменения в спасательной команде Лиллекюла

ИВО РЕММЕЛГА

Командир спасательного отряда Лиллекюла

Спасательная команда Лиллекюла начала свою деятельность уже в 1932 году. В первую очередь команда реагирует на вызовы в районе Кристийне, но также и на вызовы в других частях и районах города: Кесклинн (часть Старого города и Тоомпеа – там мы сотрудничаем с Кесклиннской спасательной командой), Копли (там мы сотрудничаем с Коплиской спасательной командой), районы Мустамяэ и Ыйсмьяэ (там мы сотрудничаем с Ныммеской спасательной командой), волости Хааберсти и Харку (где из государственных команд нам помогают в первую очередь Кейлаская спасательная команда, а партнерами также являются и 3 добровольных спасательных команды: в Хюуру, Табасалу и Мурасте.

Если судить по километражу, то зона выездов нашей команды не является самой большой в Эстонии, но зато это один из самых густонаселенных районов. Кроме этого, зона выездов спасательной команды является очень разнообразной: начиная от компактных частных домов и заканчивая высотными зданиями, а еще школы, детские сады, множество отелей и крупных торговых центров, промышленные производства, различные государственные учреждения, парковые здания, пляжи, спортивные комплексы и т.д. Естественно, в случае более высокой приоритетности вызова спасательная команда Лиллекюла реагирует на вызовы во всем регионе Севера Эстонии. Кроме этого, у команды Лиллекюла есть целый ряд специальных навыков. Например, команда Лиллекюла единственная в Эстонии умеет проводить операции по спасению из-под завалов, также у них есть навыки спасения при химических заражениях, подъемник для спасения и работы на высоте, а также контейнерный автомобиль с краном. Благодаря этим специальным навыкам спасательная команда Лиллекюла готова реагировать на происшествия по всей Эстонии.

Что касается частоты выездов, то и в этом спасательная бригада Лиллекюла в числе первых в Эстонии – по статистике команда делает в среднем по 9 выездов в день. К этим выездам добавляется и большая профилактическая работа, потому что в нашей зоне выездов очень много детских садов и школ. В рамках различ-

ных профилактических проектов спасатели часто сами приходят в детские сады, либо школьники приходят к нам – на месте мы проводим в игровой форме лекции для детей на тему огня, воды и других угроз, знакомим с работой спасателей, проводим практические занятия и т.д. Помимо обучения мы также даем домашние консультации как частным лицам, так и квартирному товариществу, а вместе с бюро по профилактике нас привлекают и к различным инфодням на тему безопасности, где мы можем представить наше оборудование с техникой и рассказать об угрозах.

В результате за эти годы в команде Лиллекюла появилось много снаряжения, которое мы ежедневно используем на вызовах. А старое здание уже давно было потрепано «жерновами времени» и стало для нас слишком тесным – нужны были изменения как по части площади, на которой размещалась команда, так и по части того, чтобы все новое и необходимое помещалось в одном месте таким образом, чтобы наша оперативность ни коим образом не пострадала.

Мы годами ждали и надеялись, что вот-вот начнутся строительные работы, но по разным причинам строительство все не начиналось. Хотя планы по строительству нового здания для нашей команды и были зафиксированы в документах по крайней мере 6 лет назад, но, как и бывает со всеми другими изменениями, самым большим камнем преткновения стала финансовая сторона дела. Однако теперь, наконец, можно с радостью констатировать, что Спасательный департамент пришел к соглашению со всеми партнерами, и строительству нового здания спасательной команды Лиллекюла был дан старт. Как уже, наверное, заметили жители района Кристийне, команда Лиллекюла располагается не по адресу Палдиское шоссе, 47, а переехала на временную пло-

щадь. В то же время жители не должны бояться, что наш переезд каким-то образом ставит под угрозу их безопасность. Естественно, мы рассматривали несколько разных временных площадей, но в ходе обсуждений пришли к выводу, что лучшую оперативность (как для жителей Кристийне, так и для других) мы сможем сохранить, если временно переедем на Мянсаку, 8. Хотя про нашу временную площадь и нельзя сказать, что она ультра-современная или это новое здание со всеми удобствами, но спасатели не жалуются – мы точно так же продолжаем выполнять нашу работу, как и во время работы на Палдиском шоссе, мы все так же трудолюбивы и готовы помогать людям.

Новое здание спроектировано таким образом, что существующее главное здание будет полностью обновлено, а во дворе будет построено дополнительное здание (гаражи и жилые помещения). И Спасательный департамент, и работники спасательной команды Лиллекюла с нетерпением ждут завершения строительства нового здания. Пока еще нет смысла называть конкретные даты, но по нынешним планам строительство нашего нового здания должно быть завершено в течение следующего года (в 2020 году). Будет ли оно готово уже летом, осенью или только зимой – на самом деле не так уж и важно (естественно, чем раньше – тем лучше). Для работников команды Лиллекюла главное, чтобы строительство в конце концов было завершено.

Одним словом, совсем скоро мы вернемся на наш старый адрес, а жизнь продолжит течь своим руслом.

Держать себя в курсе повседневной работы Лиллекюлаской спасательной команды можно через социальные сети. Вы можете найти нас как на Facebook (Lilleküla päästekomando), так и в Instagram (lillekülapäästekomando)



**KRISTINELEHT**  
 Издатель: Управа района Кристийне. Адрес: Tulika 33b, 10615 Tallinn  
 Контакты редакции: эл. почта: kristineleht@tallinnlv.ee.  
 Тел.: 6457117. Реклама: veronika.kotilevits@tallinnlv.ee. Тел.: 6457134  
 Дизайн и оформление: Olmerk Kujundus OÜ  
 Сайт: www.tallinn.ee/kristiine/Kristiine-Leht | Kristiine Linnaosa | Kristiine Linnaosa  
 Следующий номер газеты выйдет 13 сентября 2019

# Лето продолжается, а значит – продолжаются летние мероприятия. Что нам готовит август?

**НАТАЛЬЯ  
ГРОМОВАЯ**

заместитель  
старейшины района



Кристийне отметит День восстановления независимости концертом под открытым небом.

20 августа — один из трех дней в году, когда государственные флаги вывешиваются на всех жилых домах, коммерческих и офисных зданиях. 28 лет назад, 20 августа 1991 года в 23:03 Верховный Совет Эстонской Республики 69 голосами «за» принял постановление «О независимости Эстонской Республики», восстановив независимость Эстонии. Кристийне отметит это событие концертом под открытым небом **19 августа**, в парке Лёвенру (Мустамяэ теэ 59а). Начало мероприятия в **17 часов**. Перед вами выступит ансамбль Lõotsavägilased и скрипичный ансамбль Võlukeeled.

## День дворовых кафе Кристийне

Идея о проведении дня дворовых кафе возникла несколько лет назад, и вот в этом году уже в третий раз распахнут свои двери гостеприимные хозяева, чтобы встретить и вкусно накормить своих гостей. С каждым годом всё больше местных жителей присоединяются и открывают кафе у себя дома. Это отличная возможность познакомиться со своими соседями и весело провести своё свободное время.

В этом году день дворовых кафе Кристийне пройдёт **24 августа с 11 до 18 часов**. День дворовых кафе Кристийне курирует районная управа. Дополнительную информацию о местонахождении кафе можно найти на домашней странице: [www.tallinn.ee/kristiine](http://www.tallinn.ee/kristiine)

## Будет нечто – в Кристийне во второй раз пройдёт рок-фестиваль K\_ROCK

В субботу, **24 августа**, районная управа Кристийне приглашает всех жителей столицы в парк Левенру на рок-фестиваль Кристийне K\_ROCK, который состоится во второй раз. Рок-фестиваль начнется в 16 часов, на сцену выйдут разные рок-ансамбли, известные и не очень. Будут представлены различные стили рок-музыки. А завершится рок-фестиваль выступлением Villu Tamme & J.M.K.E. Приходите, такое нельзя пропустить!

## Народный забег Кристийне

Пошлый год был богат на новые мероприятия, и многие из них очень понравились жи-

телям столицы. В Кристийне проходят мероприятия на любой вкус, а также спортивные мероприятия. В этом году, **31 августа**, во второй раз пройдёт Народный забег Кристийне, куда можно прийти всей семьей. Это отличная возможность по-спортивно влиться в новый учебный год. На Народный забег Кристийне приглашаются все любители бега.

Старт и финиш будет находится в парке Лёвенру. Дистанция состоит из двух кругов по 5 км, старт будет дан в 12 часов. Дистанция подходит как для начинающих, так и для более продвинутых бегунов, которые оттачивают свою скорость для более длинных дистанций. Обязательно стоит зарегистрироваться на домашней странице Stamina, потому что пробежавших всю дистанцию

на финише будет ждать медаль Народного забега Кристийне! В 11 часов в парке Левенру начнутся детские забеги, где на дистанцию длиной около 300 м приглашаются маленькие любители бега возрастом до 10 лет.

## Напоминаем, что...

Каждое воскресенье до 25 августа с 12 до 13 часов, на сцене под открытым небом пройдут детские утренники. В гости приходят костюмированные персонажи, которые проводят с детьми веселые активные игры и соревнования. Также продолжается серия уличных тренировок. Каждую среду до 2 октября в 12 часов в парке Лёвенру. Место встречи – у льва! Участие в тренировках бесплатно, тренер – Алийс Сарапик.

## КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ ДНЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ ЭСТОНИИ

19 августа в 17 часов  
Лёвенру парк, Мустамяэ теэ 59а



Вход  
свободный!

ВЫСТУПАЮТ:

АНСАМБЛЬ LÕOTSAVÄGILASED

Kristiine  
Linnaosa Valitsus



СКРИПИЧНЫЙ АНСАМБЛЬ VÕLUKEELED



## Рядом с парком Левенру открыт общественный кран с питьевой водой

Весной компания Tallinna Vesi открыла на лето несколько новых пунктов питьевой воды, в том числе пункт, расположенный на улице Альги возле парка Левенру. Краны с питьевой водой обозначены соответствующей маркировкой и логотипом AS Tallinna Vesi.

По данным Tallinna Vesi, на сегодняшний день в столице имеет восемь официальных пунктов питьевой воды, воду из которых можно использовать для питья, освежиться в жаркую погоду или для того чтобы помыть фрукты на пикнике. Каждый сезон перед открытием кранов из них берутся пробы воды, чтобы убедиться в ее чистоте и хорошем качестве воды. Использование кранов, расположенных под открытым небом, возможно в весенний и летний сезоны, на зиму краны закрываются, чтобы избежать замерзания. Tallinna Vesi также напоминает, что краны с питьевой водой нужно использовать разумно. Если кран не работает или из него не течет вода, то предприятие ожидает информации по телефону 626 2400.

## Только точные данные о месте жительства гарантируют предусмотренные таллинцам льготы

В соответствии с Законом о регистре народонаселения во время выборов в Рийгикогу и Европейский парламент были удалены данные о месте жительства, зарегистрированные с точностью до самоуправления. Для восстановления статуса жителя Таллинна и получения сопутствующих этому статусу льгот следует зарегистрировать свое место жительства.

После внесения поправки в Закон о регистре народонаселения были удалены данные о месте жительства тысяч таллинцев, которым для реализации избирательного права пришлось в срочном порядке зарегистрировать свое место жительства хотя бы с точностью до района. Поскольку такая регистрация носила временный характер, на сегодняшний день эти данные удалены. Напомним, что для получения предусмотренных таллинцам льгот данные о месте жительства в регистре народонаселения должны быть в порядке. Зарегистрировать место жительства легко: это можно сделать за пару минут на веб-странице eesti.ee или с помощью работника в районной управе, который занимается регистром народонаселения. Дополнительная информация: [www.tallinn.ee/elukoohaandmedkorda](http://www.tallinn.ee/elukoohaandmedkorda). Сектор регистра народонаселения Управы района Кристийне принимает на ул. Тулика, 33В, II этаж, Таллинн, тел.: 645 7127 и 645 7128.

**ЧАСЫ ПРИЕМА:** ♦ в понедельник 8:15 - 12:00 и 14:00 - 17:30  
♦ во вторник приема нет ♦ среда 8:15 - 12:00 и 14:00 - 16:30  
♦ четверг 8:15 - 12:00 и 14:00 - 16:30 ♦ пятница 8:15 - 12:00

## Пособие на ребенка, впервые отправляющегося в школу

Таллинн по-прежнему поддерживает пособием в **320 евро** те семьи, в которых есть отправляющийся в первый класс ребенок. Пособие выплачивается на основании заявления родителю, опекуну или попечителю ребенка при условии, что по крайней мере один из родителей по данным регистра народонаселения проживает в Таллинне по крайней мере один год до того момента, как ребенок пойдет в школу, а ребенок по данным регистра народонаселения является жителем Таллинна, живет по одному адресу с ходатайствующим о пособии и идет учиться в таллинскую школу. Пособие выплачивается в двух частях: 50% пособия, когда ребенок идет в школу, и 50% в июне по завершении первого класса при условии, что ходатайствующий и ребенок по данным регистра народонаселения непрерывно являлись жителями Таллинна, а ребенок учится в таллинской школе. Заявление можно подать в течение трех месяцев с начала учебного года, **но не позднее 30 ноября 2019 года**. Ходатайство можно подать непосредственно в отдел социального обеспечения районной управы, отправить почтой по адресу Тулика, 33В, 10615, Таллинн, по электронной почте с цифровой подписью по адресу [mariliis.roomet@tallinnlv.ee](mailto:mariliis.roomet@tallinnlv.ee) или в системе электронного обслуживания Таллинна по адресу <https://taotlen.tallinn.ee/>

Поскольку списки учеников утверждаются в первой половине сентября, мы рекомендуем родителям обращаться в отдел социального обеспечения начиная с 10 сентября. В среде электронного обслуживания прием ходатайств тоже откроется после утверждения списков учащихся.

## Изменился порядок регистрации смерти

С 1 июля поставщики услуг здравоохранения – семейные врачи, больницы, скорая помощь и т. д. – будут отправлять данные о факте смерти в регистр народонаселения и выдавать свидетельство о смерти. Таким образом, для регистрации смерти, как правило, больше не нужно будет обращаться в Департамент записи актов гражданского состояния. Департамент записи актов гражданского состояния будет регистрировать случаи смерти только в особых случаях: смерть иностранного гражданина без личного кода в Эстонии, случай смерти за границей и т. д. Если человек умер до 1 июля 2019 года, то следует установить, был ли факт смерти автоматически перенесен в регистр народонаселения. Если данные о факте смерти не были перенесены в регистр народонаселения, а близким усопшего выдано свидетельство о смерти, то в соответствии со старым порядком смерть будет регистрировать Департамент записи актов гражданского состояния. Таллинн по-прежнему будет выплачивать пособие на похороны в размере 250 €. Если последнее место жительства усопшего по данным регистра народонаселения было в районе Кристийне, то лицу, которое занимается организацией похорон, следует обратиться в отдел социального обеспечения Районной управы Кристийне по адресу Тулика, 33В либо подать ходатайство в электронной системе обслуживания по адресу <https://taotlen.tallinn.ee/>.

Ходатайство на получение похоронного пособия можно подавать в течение трех месяцев со дня смерти. Дополнительную информацию можно получить по телефону 645 7140 или по электронной почте [kristiine.sotsiaal@tallinnlv.ee](mailto:kristiine.sotsiaal@tallinnlv.ee).



## В Таллиннском ботаническом саду откроется выставка клематисов, флоксов и винограда

С 23 по 25 августа в Таллиннском ботаническом саду будет проходить выставка клематисов, флоксов и винограда. Кроме этого, на выставке будут представлены многолетние цветы: там можно будет увидеть яркие гелениумы, пестрые холмскиолдии, хосты и много других видов многолетних растений. Поскольку интерес к выращиванию винограда продолжает расти, экспозиция выращенного в Эстонии винограда предоставит хорошую возможность ознакомиться с

сортами, которые можно выращивать как на открытой местности, так и в теплице. Все желающие смогут принять участие в увлекательной экскурсии, знакомящей с сортами многолетних цветов, которая будет проходить в каждый из дней выставки в 14:00. Посетители выставки смогут приобрести саженцы и получить хорошие советы от опытных растениеводов.

Выставка клематисов, флоксов и винограда будет открыта с 23 по 25 августа, с 11:00 до 19:00.

## С 01.07.2019 Таллинн расширил возможности для нуждающихся в услуге общественного транспорта

На июньском заседании Городская управа Таллинна установила ставки использования оказываемых социальных транспортных услуг на второе полугодие текущего года

С 2016 года действует новый Закон о социальном обеспечении, который возлагает на местные самоуправления обязательство по оцениванию, нуждается ли человек в помощи. В соответствии с установленным на основании закона порядком оказания услуги социального транспорта отдел социального обеспечения районной управы оценивает, нуждается ли ходатайствующий об услуге в помощи, и принимает решение по предоставлению услуги.

Услуга такси предоставляется людям с серьезными нарушениями зрения, серьезными или тяжелыми нарушениями опорно-двигательного аппарата, которые за пределами дома передвигаются на инвалидной коляске или с помощью рамы для ходьбы.

В дополнение к бесплатным поезд-

кам было установлено количество частично оплачиваемых поездок и размер доплаты.

В качестве партнера города услугу таксиизвоза с 1 июля продолжит оказывать акционерное общество Tulika Takso, которое выиграло тендер, организованный для закупки услуги, и с которым город заключил договор оказания услуги таксиизвоза до 30 июня 2024 года. С октября в Tulika Takso появятся новые адаптированные автомобили, которые еще больше повысят качество услуги.

С 1 июля по 31 декабря было увеличено количество поездок, чтобы услугой могли воспользоваться и те нуждающиеся в помощи, которые в понимании постановления не могут пользоваться услугами таксиизвоза. Во второе полугодие лицо может использовать услугу таксиизвоза для 6 бесплатных поездок в полугодие, а пользователь услуги сможет сам решить, будет он их распределять равномерно между месяцами или использует за один месяц.

Новым решением является и то, что

с 1 июля пользователи услуги таксиизвоза получают дополнительно 4 частично оплачиваемых поездки на пользователя в месяц. В общей сложности во втором полугодии получается 24 поездки, за которые лицо со своей стороны доплачивает по 2 евро за каждую поездку.

В отличие от бесплатных поездок частично оплачиваемые поездки следует использовать в текущем календарном месяце, неиспользованные поездки на следующие календарные месяцы не переносятся. Для использования услуги таксиизвоза пользователь должен заказать поездку по крайней мере за 5 рабочих дней.

При использовании услуги таксиизвоза из Таллинна в другой пункт назначения, расположенный в Эстонии, или в другое самоуправление, а оттуда обратно, максимально устанавливается две частично платных поездки на пользователя в течение полугодия, размер доплаты составляет 13 сентов за километр.

За более точной информацией обращайтесь в отдел социального обеспечения по телефону 645 7140.

**1 сентября**  
в парке Лёвенру,  
Мустямяз тез, 59 а

**День королевы Кристины и осенняя ярмарка Кристийне**

**ТОРГОВЛЯ НА ЯРМАРКЕ НАЧНЕТСЯ В 10:00, НАЧАЛО ДНЯ КОРОЛЕВЫ В 12:00.**

На ярмарку приглашаются все продавцы, занимающиеся торговлей экологических продуктов, садового товара и изделий ручной работы по разумной цене. Торговля ведется на основании дневного билета.

Регистрация продавцов до 20 августа: [www.tallinn.ee/kristiine](http://www.tallinn.ee/kristiine)

**Kristiine Linnaosa Valitsus**

**ВЫСТУПАЮТ:**

**СТИГ РЯСТА**      **ЭЛИНА БОРН**

## Настоящая Испания в Кристийне

### ЛИЙС СУУК

С января этого года на доме с 42 впечатляющими колоннами развевается испанский флаг. Если вы обратили внимание на это необычное зрелище, то его причина проста: прямо в сердце нашего района находится Дом Испании. Летняя усадьба Спринкталь, построенная в 18 веке, является домом для Дома Испании. Это яркое и оригинальное здание с теплой домашней атмосферой.

Дом Испании, ранее находившийся в Старом городе - это нечто гораздо большее, чем очередная языковая школа. Там не учат просто говорить на языке, там дают возможность прочувствовать его через все, что представляет собой испанская культура.

Дом Испании - это одновременно языковая школа для взрослых и детей, книжный магазин, оператор интенсивных курсов в Испании и Латинской Америке, импортер учебных материалов и испанской керамики, наставник для преподавателей, популяризатор испанской кухни и вина, а также просто место встречи для хороших друзей. Он стал подлинным центром испанского языка и культуры.



Этим летом, 24 августа, Дом Испании отмечает свое десятилетие. По этому случаю во дворе дома на Тонди 42 пройдет празднование под названием Mercado Hispano, на которое приглашаются все желающие. Узнайте подробнее на домашней странице Дома Испании или заходите в любое другое время, чтобы получить впечатления от испанско-

го языка в своем родном районе. Студенты, которые здесь живут, особенно приветствуются. Эту статью стоит взять с собой 24 августа, чтобы зарегистрироваться на осенние курсы по выгодной цене. Дом Испании приглашает к себе учиться и насладиться особой атмосферой этого места. Это маленькая Испания в сердце Тонди!

**СЕГОДНЯ УСПЕХ В ШКОЛЕ - ЗАВТРА УСПЕХ В ЖИЗНИ!**  
ТАЛЛИННСКАЯ ГИМНАЗИЯ МУСТЫÕЗ

2019/2020

**ЖДЁМ БУДУЩИХ ПЕРВОКЛАССНИКОВ В ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КЛАСС**

- СКОРОТЧЕНИЕ
- ПРОГРАММИРОВАНИЕ
- МЕНТАЛЬНАЯ АРИФМЕТИКА
- ЭСТОНСКИЙ ЯЗЫК

ПО АДРЕСУ: PALDISKI MNT. 83 TALLINN

**РЕГИСТРАЦИЯ**  
e-mail: [tatjana.kobasova@mjg.ee](mailto:tatjana.kobasova@mjg.ee)  
Tel. 555 95 829

ЗАНЯТИЯ НАЧНУТСЯ С 9 СЕНТЯБРЯ

**ПОЗВОЛЬТЕ ВАШЕМУ РЕБЁНКУ БЫТЬ УСПЕШНЫМ**

**ЗАНЯТИЯ ПРОВОДЯТСЯ ПО СУББОТАМ С 10 ДО 13**

**РЕГИСТРАЦИЯ**  
e-mail: [tatjana.kobasova@mjg.ee](mailto:tatjana.kobasova@mjg.ee)  
telefon: 555 95 829

**ТАЛЛИННСКАЯ ГИМНАЗИЯ МУСТЫÕЗ**

2019/2020

**ЖДЁМ РЕБЯТ С 5 ЛЕТ НА УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ**

- ЧТЕНИЕ
- РОБОТОТЕХНИКА
- ПРОГРАММИРОВАНИЕ
- МЕНТАЛЬНАЯ АРИФМЕТИКА
- ЭСТОНСКИЙ ЯЗЫК В ИГРОВОЙ ФОРМЕ

## ЦЕНТР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КРИСТИЙНЕ

Дневной центр при Центре деятельности Кристийне (Сыпрузе, 5)

Открытые мероприятия  
в сентябре 2019 года

**Понедельник, 9 сентября, 13:00** – в дискуссионном кружке примет участие старейшина Кристийне Янус Рийбе (в зале дневного центра, Сыпрузе пст., 5, I этаж)

**Среда, 18 сентября, 15:00** – Урок библии – пастор Хелари Пуу (в зале дневного центра, Сыпрузе пст., 5, I этаж)

**Среда, 25 сентября, 14:00** – Собрание борцов за свободу – руководитель Гуннар Вомпас (дневной центр, Сыпрузе пст., 5, I этаж)

**В ПОНЕДЕЛЬНИК,  
9 СЕНТЯБРЯ, В 13:00**

в дискуссионном кружке примет участие старейшина Кристийне

**ЯНАУС РИЙБЕ**

(в зале дневного центра, Сыпрузе пст., 5, I этаж)

С новой информацией о нашей деятельности можно ознакомиться на нашем сайте: [www.kristiinetk.ee/raevategevusekeskus/](http://www.kristiinetk.ee/raevategevusekeskus/), позвонив по номеру телефона 651 2702 или на месте в центре по адресу Сыпрузе пст., 5, I этаж.

На опорные услуги дневного центра (душ, парикмахер, косметолог, маникюр-педикюр) можно регистрироваться с 6 августа по телефону 6512 704, клиенты обслуживаются в помещениях дневного центра, Сыпрузе пст., 5, I этаж.

Билеты для бесплатного посещения бани на Рауа будут выдаваться с сентября. Билет можно получить в дневном центре, Сыпрузе пст., 5, I этаж, информация по телефону 6512 704.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

**ЛЕЧЕНИЕ ВАРИКОЗА** без очереди в Таллинне. Др Вилькевициус. Цена от 69€. [www.vita.ee](http://www.vita.ee). Тел. 669 080

**Семья купит машину – 1500 €.** Тел 5819 0200. [ilusvalgus@gmail.com](mailto:ilusvalgus@gmail.com)

**БУХГАЛТЕРСКИЕ услуги** КВАРТИРНЫМ ТОВАРИЩЕСТВАМ и ОУ в KRISTIINE: [info@ilvis.ee](mailto:info@ilvis.ee), тел. 5656 1276, [www.ilvis.ee](http://www.ilvis.ee)

**Куплю Ваш неиспользуемый автомобиль.** Также аварийный, неисправный или старый. Быстрая сделка и оформление на месте. Предложение жду на [seisevauto@gmail.com](mailto:seisevauto@gmail.com) или по тел. 5618 8671.

Дневной центр при Центре деятельности Кристийне начинает в сентябре 2019 года свой новый сезон. Регистрация новых членов в кружки началась 6 августа по телефону 6512 702, также можно прийти по адресу Сыпрузе пст., 5, I этаж. Новую информацию о деятельности дневного центра можно получить на домашней странице [kristiinetk.ee](http://kristiinetk.ee)

## РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ КРУЖКОВ

## ПОНЕДЕЛЬНИК

**в 10:00 Художественная обработка кожи** – руководитель Вайке Лезт (I и III понедельник месяца), начнется в октябре  
**в 11:00 Клуб любителей кроссвордов Ristik** – руководитель Майму Уммелас (последний понедельник месяца)  
**в 11:00 Народные танцы** – руководитель Елена Кальбус – с 9 сентября  
**в 13:00 Клуб песни** – руководитель Улла Мельдер (I и III понедельник месяца), начнется 16 сентября

## ВТОРНИК

**в 9:00 II гимнастика** – руководитель Анне Каукис, начнется 10 сентября

**в 9:30 Английский язык** – руководитель Хилле Капп, начнется 10 сентября  
**в 10:00 V гимнастика** – руководитель Эбе Лаби, начнется 10 сентября  
**в 11:00 IV гимнастика** – руководитель Эбе Лаби, начнется 10 сентября  
**в 12:00 III гимнастика** – руководитель Эбе Лаби, начнется 10 сентября  
**в 12:00 Художественный кружок** – руководитель Аасе Таар, начнется 3 сентября  
**в 13:00 I гимнастика** – руководитель Эбе Лаби, начнется 10 сентября  
**в 14:00 Немецкий язык** – руководитель Доминика Муна, начнется 10 сентября  
**в 14:00 Йога** – руководитель Майре Тоом, начнется 10 сентября

## СРЕДА

**в 10:00 Линейный танец** – руководитель Хельве Вайну, начнется 11 сентября  
**в 12:00 Танцы для пожилых** – руководитель Иви Талимяз, начнется 11 сентября  
**в 13:00 Литературный кружок** – руководитель Катрин Ряндве, (II среда месяца)  
**в 14:00 Собрание борцов за свободу** – руководитель Гуннар Вомпас (IV среда месяца)  
**в 14:00 Клуб почтенных господ** – руководитель Калле Рохтла (II и IV среда месяца)

**в 14:00 Готовим вместе** – руководитель Сирли Сумери, III среда месяца

## ЧЕТВЕРГ

**в 10:00 Тренировка памяти** – руководитель Кади Булгарин, I и III четверг месяца, начнется 19 сентября  
**в 11:00 Клуб садоводов** – руководитель Карл Корол, III четверг месяца  
**в 11:00 Дискуссионный клуб «Что нового?»** – руководитель Ольга Кенк, II четверг месяца  
**в 15:00 Роспись фарфора** – руководитель Ильми Мансу, начнется в октябре

## ПЯТНИЦА

**в 9:00 III гимнастика** – руководитель Анне Каукис

**в 10:00 V гимнастика** – руководитель Пийа Эзбик

**в 11:00 Эстонский язык** – руководитель Людмила Турилова, начнется 13 сентября

**в 11:00 V гимнастика** – руководитель Пийа Эзбик

**в 12:00 III гимнастика** – руководитель Пийа Эзбик

**в 13:00 I гимнастика** – руководитель Пийа Эзбик

**в 13:30 Рукоделие** – руководитель Айли Пихель, начнется 13 сентября

**в 14:00 Социальные танцы** – руководитель Майре Тоом, начнется 13 сентября

## К\_ВОСК

## РОК-ФЕСТИВАЛЬ В КРИСТИЙНЕ

24 августа • 16:00-23:00 • В Лёвенру парке

ГЛАВНЫЙ ИСПОЛНИТЕЛЬ:  
**VILU TAMME**  
**JA J.M.K.E.**

НА СЦЕНЕ:

FOR SALE • ASANKHEVA • KULO  
SINE • SHUM • LÜHIS • NARASANTI

**БЕСПЛАТНО!**

Kristiine  
Linnaosa Valitsus

Приходите на народный  
забег Кристийне

**В СУББОТУ, 31 АВГУСТА,** пройдет народный забег Кристийне, который состоится уже во второй раз, предоставит всем возможность начать новый учебный год спортивно. Соревновательный центр, а также старт и финиш будут находиться в парке Лёвенру.

Старт  
основного  
забега будет  
дан в 12:00

Дистанция народного забега Кристийне составит 5 км и будет состоять из двух кругов. Участники пробегут по улицам района Кристийне, дистанция будет пролегать по улицам Линну тез, Ряягу, Варесе и через парк Лёвенру.

Перед основным забегом в парке Лёвенру состоятся детские забеги, на которые приглашаются маленькие любители бега в возрасте до 10 лет. Длина дистанции детских забегов составит 300 м, они стартуют в 11:00. Участие для детей бесплатно, регистрация на месте.

Kristiine  
Linnaosa Valitsus

Информация о народном забеге Кристийне и регистрация: [www.stamina.ee/rahvajooks](http://www.stamina.ee/rahvajooks)

## ТРЕНИРОВКИ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ

В парке Лёвенру, Mustamäe tee 59a

По средам  
в 12 часов

Место встречи возле фигуры льва

Под руководством Алисы Сарапик, OÜ Treksi Teraapiad



Продолжительность тренировки 1 час – тренировка, растяжка и дыхательные упражнения.

Участие **БЕСПЛАТНО!**  
Приветствуются все!

Kristiine  
Linnaosa Valitsus

Занятия проходят с 22 мая по 2 октября 2019 года



## утренники для детей

На открытом воздухе, в парке Лёвенру, Мустамяе теэ 59а  
По воскресеньям с 12 до 13 часов

Kristiine  
Linnaosa Valitsus

11.08 В гостях Пират и Фея 18.08 Театральная постановка: «Кузнечик и улитка»  
25.08 В гостях Маленькая ведьма и Рапунцель